

Europeiska unionens officiella tidning

L 39

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

11 februari 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 216/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens förordning (EG) nr 217/2005 av den 10 februari 2005 om ändring av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget 3

★ Kommissionens förordning (EG) nr 218/2005 av den 10 februari 2005 om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för vitlök från och med den 1 januari 2005 5

★ Kommissionens förordning (EG) nr 219/2005 av den 10 februari 2005 om ändring av förordning (EG) nr 919/94 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 404/93 vad avser bananproducentorganisationer 9

★ Kommissionens förordning (EG) nr 220/2005 av den 10 februari 2005 om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för svampkonserver från och med den 1 januari 2005 ... 11

★ Kommissionens förordning (EG) nr 221/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av de kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet för leveransperioden 2004/2005 15

★ Kommissionens förordning (EG) nr 222/2005 av den 10 februari 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1943/2003 när det gäller växelkursen för stöd till förhandsgodkända producentgrupper inom sektorn för frukt och grönsaker 17

★ Kommissionens förordning (EG) nr 223/2005 av den 10 februari 2005 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 18

(Fortsättning på nästa sida.)

Kommissionens förordning (EG) nr 224/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	20
Kommissionens förordning (EG) nr 225/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004	28
Kommissionens förordning (EG) nr 226/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjörkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004	30
Kommissionens förordning (EG) nr 227/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	31
Kommissionens förordning (EG) nr 228/2005 av den 10 februari 2005 om rättelse av förordning (EG) nr 115/2005 om inledande av ett anbudsförfarande för fastställande av bidraget för export av vete till vissa tredjeländer	35
Kommissionens förordning (EG) nr 229/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål	36
Kommissionens förordning (EG) nr 230/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av världsmarknadspiset på orensad bomull	37
Kommissionens förordning (EG) nr 231/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det korrek-tionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	38
Kommissionens förordning (EG) nr 232/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1757/2004	40
Kommissionens förordning (EG) nr 233/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1565/2004	41
Kommissionens förordning (EG) nr 234/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 115/2005	42
Kommissionens förordning (EG) nr 235/2005 av den 10 februari 2005 om de anbud som meddelats för import av sorghum inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2275/2004	43
Kommissionens förordning (EG) nr 236/2005 av den 10 februari 2005 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2277/2004	44
Kommissionens förordning (EG) nr 237/2005 av den 10 februari 2005 om de anbud som meddelats för import av majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2276/2004	45

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2005/120/EG:

- ★ Rådets beslut av den 31 januari 2005 om utnämning av en tysk suppleant i Regionkommittén 46

2005/121/EG:

- ★ Rådets beslut av den 31 januari 2005 om utnämning av en portugisisk ordinarie ledamot och två portugisiska suppleanter i Regionkommittén 47

Kommissionen

2005/122/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 30 juni 2004 om statligt stöd som Nederländerna avser att genomföra med avseende på sex fartygsbyggnadskontrakt till fyra varv (*delgivet med nr K(2004) 2213*) ⁽¹⁾ 48

2005/123/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 9 februari 2005 om ändring av beslut 2004/292/EG om idrifttagande av systemet TRACES och om ändring av beslut 92/486/EEG (*delgivet med nr K(2005) 279*) ⁽¹⁾ 53

2005/124/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 10 februari 2005 om tillstånd för vissa medlemsstater att använda information från andra källor än statistiska undersökningar för 2005 års undersökning om företagsstrukturen i jordbruket (*delgivet med nr K(2005) 284*) 55

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2185/2004 av den 17 december 2004 om öppnande för år 2005 av en tullkvot som skall tillämpas på import till Europeiska gemenskapen av vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 3448/93 (EUT L 373 av den 21.12.2004) 57



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 216/2005

av den 10 februari 2005

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 10 februari 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	104,2
	204	78,6
	212	157,6
	248	82,5
	624	81,4
	999	100,9
0707 00 05	052	180,7
	068	65,0
	204	80,6
	999	108,8
0709 10 00	220	36,6
	999	36,6
0709 90 70	052	172,1
	204	242,3
	999	207,2
0805 10 20	052	44,8
	204	42,9
	212	44,7
	220	41,7
	400	45,0
	421	23,4
	448	31,7
	624	56,5
	999	41,3
0805 20 10	052	76,5
	204	79,8
	624	69,9
	999	75,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,4
	204	92,7
	400	77,9
	464	42,4
	624	74,2
	662	34,0
	999	63,6
0805 50 10	052	46,6
	220	27,0
	999	36,8
0808 10 80	400	103,1
	404	89,0
	528	96,4
	720	61,4
	999	87,5
0808 20 50	388	81,4
	400	89,6
	528	60,7
	999	77,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koderna "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 217/2005**av den 10 februari 2005****om ändring av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De exportbidragssatser som från och med den 1 februari 2005 gäller för de produkter som förtecknas i bilagan, och som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 169/2005⁽²⁾.

- (2) Tillämpningen av de bestämmelser och kriterier som fastställs i förordning (EG) nr 169/2005 på den information som kommissionen för närvarande har tillgång till, medför att de exportbidrag som för närvarande gäller bör ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som fastställs i förordning (EG) nr 169/2005 ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1787/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 121).

⁽²⁾ EUT L 28, 1.2.2005, s. 26.

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 11 februari 2005 skall tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förut- fastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	26,53	28,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):		
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämsställs med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 2571/97	33,12	35,31
	b) Vid export av andra varor	61,57	65,60
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 2571/97	42,55	46,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	128,43	138,25
	c) Vid export av andra varor	121,18	131,00

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 218/2005**av den 10 februari 2005****om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för vitlök från och med den 1 januari 2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovaikiens anslutning, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 565/2002⁽¹⁾ införs förvaltningsbestämmelser för tullkvoter och ett system med ursprungsintyg för vitlök som importeras från tredjeland.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 228/2004 av den 3 februari 2004 om övergångsbestämmelser avseende förordning (EG) nr 565/2002 med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovaikiens anslutning⁽²⁾ fastställs det bestämmelser som gör det möjligt för importörer från dessa länder att utnyttja bestämmelserna i förordning (EG) nr 565/2002. Syftet med dessa bestämmelser var att göra åtskillnad mellan å ena sidan traditionella importörer och å andra sidan nya importörer i dessa nya medlemsstater och att anpassa begreppet referenskvantitet på ett sådant sätt att dessa importörer kan omfattas av systemet.
- (3) För att säkerställa den fortsatta försörjningen av marknaden i den utvidgade unionen samtidigt som hänsyn tas till de ekonomiska villkor för försörjning av marknaden som fanns i de nya medlemsstaterna före anslutningen bör det som en autonom och tillfällig åtgärd öppnas en ny tullkvot för import av färsk eller kyld vitlök med KN-nummer 0703 20 00. Denna nya tullkvot läggs till dem som öppnades genom kommissionens förordning (EG) nr 1077/2004 av den 7 juni 2004⁽³⁾ och genom kommissionens förordning (EG) nr 1743/2004 av den 7 oktober 2004⁽⁴⁾.

(4) Denna nya tullkvot bör öppnas som en övergångsåtgärd och påverkar inte resultatet av de förhandlingar som pågår inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) till följd av de nya medlemsstaternas anslutning.

(5) Förvaltningskommittén för frukt och rönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En autonom tullkvot på 4 400 ton (med löpnummer 09.4115, nedan kallad den "autonoma kvoten") skall öppnas från och med den 1 januari 2005 för import till gemenskapen av färsk eller kyld vitlök med KN-nummer 0703 20 00.

2. Den värdetullsats som skall tillämpas på produkter som importeras inom ramen för den autonoma kvoten skall vara 9,6 %.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 565/2002 och förordning (EG) nr 228/2004 skall tillämpas på förvaltningen av den autonoma kvoten, med förbehåll för bestämmelserna i den här förordningen.

Bestämmelserna i artikel 1, artikel 5.5 och artikel 6.1 i förordning (EG) nr 565/2002 skall däremot inte tillämpas på förvaltningen av den autonoma kvoten.

Artikel 3

Giltighetstiden för de importlicenser som utfärdas för den autonoma kvoten, nedan kallade "licenserna", skall begränsas till den 30 juni 2005.

Licenserna skall i fält 24 innehålla någon av de uppgifter som anges i bilaga I.

Artikel 4

1. Importörerna får ansöka om licenser hos medlemsstaternas behöriga myndigheter under de fem arbetsdagar som följer direkt på dagen för den här förordningens ikraftträdande.

⁽¹⁾ EGT L 86, 3.4.2002, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 537/2004 (EUT L 86, 24.3.2004, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 39, 11.2.2004, s. 10.

⁽³⁾ EUT L 203, 8.6.2004, s. 7.

⁽⁴⁾ EUT L 311, 8.10.2004, s. 19.

Ansökningarna skall i fält 20 innehålla någon av de uppgifter som anges i bilaga II.

2. De licensansökningar som lämnas in av en importör får högst omfatta en kvantitet på 10 % av den autonoma kvoten.

Artikel 5

Den autonoma kvoten skall fördelas enligt följande:

— 70 % för traditionella importörer.

— 30 % för nya importörer.

Om den kvantitet som tilldelats den ena av de två kategorierna importörer inte uttöms av denna, får den resterande kvantiteten tilldelas den andra kategorin.

Artikel 6

1. Den sjunde arbetsdagen efter den här förordningens ikraftträdande skall medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter för vilka licensansökningar har lämnats in.

2. Licenserna skall utfärdas den tolfte arbetsdagen efter den här förordningens ikraftträdande, under förutsättning att kommissionen inte vidtagit särskilda åtgärder med tillämpning av punkt 3.

3. Om kommissionen, på grundval av de meddelanden som inkommit med stöd av punkt 1, konstaterar att licensansökningarna överskrider de tillgängliga kvantiteterna för en kategori importörer enligt artikel 5, skall den genom en förordning fastställa en minskningsprocentsats som gäller för alla de berörda ansökningarna.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Uppgifter som avses i artikel 3

- *På spanska:* Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 218/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *På tjeckiska:* licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *På danska:* licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *På tyska:* Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *På estniska:* määruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult kuni 30. juunini 2005
- *På grekiska:* πιστοποιητικά που εκδίδονται κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005 και ισχύουν έως τις 30 Ιουνίου 2005.
- *På engelska:* licence issued under Regulation (EC) No 218/2005 and valid only until 30 June 2005
- *På franska:* certificat émis au titre du règlement (CE) n° 218/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *På italienska:* Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *På lettiska:* licence ir izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *På litauiska:* licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 218/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *På ungerska:* a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem, 2005. június 30-ig érvényes
- *På nederländska:* overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 afgegeven certificaat dat slechts geldig is tot en met 30 juni 2005
- *På polska:* pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *På portugisiska:* certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *På slovakiska:* licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 218/2005 a platná len do 30. júna 2005
- *På slovenska:* dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *På finska:* asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *På svenska:* Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 218/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005.

BILAGA II

Uppgifter som avses i artikel 4.1

- På spanska: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 218/2005
 - På tjeckiska: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005
 - På danska: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005
 - På tyska: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005
 - På estniska: määruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - På grekiska: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005
 - På engelska: licence application under Regulation (EC) No 218/2005
 - På franska: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 218/2005
 - På italienska: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005
 - På lettiska: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005
 - På litauiska: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 218/2005
 - På ungerska: a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - På nederländska: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 ingediende certificaataanvraag
 - På polska: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005
 - På portugisiska: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005
 - På slovakiska: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 218/2005
 - På slovenska: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005
 - På finska: asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistushakemus
 - På svenska: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 218/2005
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 219/2005**av den 10 februari 2005****om ändring av förordning (EG) nr 919/94 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 404/93 vad avser bananproducentorganisationer**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer⁽¹⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 919/94⁽²⁾ fastställs bland annat villkoren för godkännande av producentorganisationer och i bilaga I till den förordningen fastställs den minsta produktionen av säljbara bananer och det minsta antal medlemmar som producentorganisationerna skall representera.
- (2) Det är lämpligt att för Cypern fastställa den minsta produktionen av säljbara bananer och det minsta antal medlemmar som producentorganisationerna skall representera.
- (3) För att producentorganisationerna skall kunna fullgöra sina ekonomiska uppdrag i fråga om produktion och

saluföring, och för att öka intäkterna från saluföringen och bidra till en bättre förvaltning av sektorn, måste det främjas att större enheter skapas. Därför bör det när det gäller Cypern fastställas minimigränser för antalet medlemmar liksom för den säljbara produktionen som är höga i förhållande till bananproduktionen i denna produktionsregion.

(4) Förordning (EG) nr 919/94 bör därför ändras.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bananer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 919/94 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 47, 25.2.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Anslutningsakten från 2003.

⁽²⁾ EGT L 106, 27.4.1994, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1042/2002 (EGT L 157, 15.6.2002, s. 43).

BILAGA

"BILAGA I

Produktionsområde i gemenskapen	Minsta antal medlemmar	Minsta produktion av säljbara bananer (i ton nettovikt)
Grekland (Kreta och Lakonien)	4	40
Spanien (Kanarieöarna)	100	30 000
Frankrike:	—	—
— Guadeloupe	100	30 000
— Martinique	100	30 000
Cypern	125	5 000
Portugal (Madeira, Azorerna och Algarve)	5	10"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 220/2005

av den 10 februari 2005

om öppnande och förvaltning av en autonom tullkvot för svampkonserver från och med den 1 januari 2005

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av Akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovaekiens anslutning, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1864/2004⁽¹⁾ fastställdes bestämmelser om öppnande och förvaltning av tullkvoter för svampkonserver. Därför fastställdes i förordningen också övergångsbestämmelser för importörer från Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien. Syftet med dessa bestämmelser var att göra åtskillnad mellan å ena sidan traditionella importörer och å andra sidan nya importörer i dessa nya medlemsstater och att anpassa de kvantiteter som får omfattas av licensansökningar från traditionella importörer från de nya medlemsstaterna på ett sådant sätt att dessa importörer kan omfattas av systemet.
- (2) För att säkerställa den fortsatta försörjningen av marknaden i den utvidgade unionen samtidigt som hänsyn tas till de ekonomiska villkor för försörjning av marknaden som fanns i de nya medlemsstaterna före anslutningen bör det som en autonom och tillfällig åtgärd öppnas en ny tullkvot för import av konserverad svamp av arten *Agaricus* enligt KN-numren 0711 51 00, 2003 10 20 och 2003 10 30. Denna nya tullkvot läggs till dem som öppnades genom kommissionens förordning (EG) nr 1076/2004 av den 7 juni 2004⁽²⁾ och kommissionens förordning (EG) nr 1749/2004 av den 7 oktober 2004⁽³⁾.

(3) Denna nya tullkvot bör öppnas som en övergångsåtgärd och påverkar inte resultatet av de förhandlingar som pågår inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) till följd av de nya medlemsstaternas anslutning.

(4) Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker har inte avgett något yttrande inom den tidsfrist som dess ordförande bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Article 1

1. En autonom tullkvot på 1 200 ton (avrunnen nettovikt) med löpnummer 09.4111 (nedan kallad den "autonoma kvoten") skall öppnas från och med den 1 januari 2005 för import till gemenskapen av konserverad svamp av arten *Agaricus* enligt KN-numren 0711 51 00, 2003 10 20 och 2003 10 30.

2. Den värdetullsats som skall tillämpas på produkter som importeras inom ramen för den autonoma kvoten skall vara 12 % för produkter enligt KN-nummer 0711 51 00 och 23 % för produkter enligt KN-numren 2003 10 20 och 2003 10 30.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1864/2004 skall tillämpas på förvaltningen av den autonoma kvoten, med förbehåll för bestämmelserna i den här förordningen.

Bestämmelserna i artikel 1, artiklarna 5.2, 5.5, 6.2, 6.3 och 6.4, artikel 7, artikel 8.2 samt artiklarna 9 och 10 i förordning (EG) nr 1864/2004 skall däremot inte tillämpas på förvaltningen av den autonoma kvoten.

Artikel 3

Giltighetstiden för de importlicenser som utfärdas för den autonoma kvoten (nedan kallade "licenserna") skall begränsas till den 30 juni 2005.

Licenserna skall i fält 24 innehålla någon av de uppgifter som anges i bilaga I.

⁽¹⁾ EUT L 325, 28.10.2004, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 203, 8.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 312, 9.10.2004, s. 3.

Artikel 4

1. Importörerna får ansöka om licenser hos medlemsstaternas behöriga myndigheter under de fem arbetsdagar som följer direkt på dagen för den här förordningens ikraftträdande.

Ansökningarna skall i fält 20 innehålla någon av de uppgifter som anges i bilaga II.

2. De licensansökningar som lämnas in av en traditionell importör får inte gälla en kvantitet som överstiger 9 % av den autonoma kvoten.

3. De licensansökningar som lämnas in av en ny importör får inte gälla en kvantitet som överstiger 1 % av den autonoma kvoten.

Artikel 5

Den autonoma kvoten skall fördelas enligt följande:

- 95 % för traditionella importörer.
- 5 % för nya importörer.

Om den kvantitet som tilldelats den ena av de två kategorierna importörer inte uttöms av denna, får den resterande kvantiteten tilldelas den andra kategorin.

Artikel 6

1. Den sjunde arbetsdagen efter dagen för den här förordningens ikraftträdande skall medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter för vilka licensansökningar har lämnats in.

2. Licenserna skall utfärdas den tolfte arbetsdagen efter den här förordningens ikraftträdande, under förutsättning att kommissionen inte vidtagit särskilda åtgärder med tillämpning av punkt 3.

3. När kommissionen, på grundval av de meddelanden som inkommit med stöd av punkt 1, konstaterar att licensansökningarna överskrider de tillgängliga kvantiteterna för en kategori importörer enligt artikel 5, skall den genom en förordning fastställa en minskningsprocentsats som gäller för alla de berörda ansökningarna.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Uppgifter som avses i artikel 3

- *På spanska:* certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *På tjeckiska:* licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *På danska:* licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *På tyska:* Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *På estniska:* määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
- *På grekiska:* Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
- *På engelska:* licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
- *På franska:* certificat émis au titre du règlement (CE) n° 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *På italienska:* domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *På lettiska:* atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *På litauiska:* licencija, išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *På ungerska:* a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
- *På nederländska:* overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
- *På polska:* pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *På portugisiska:* certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *På slovakiska:* licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
- *På slovenska:* dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *På finska:* asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *På svenska:* Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005

BILAGA II

Uppgifter som avses i artikel 4.1

- På spanska: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 220/2005
 - På tjeckiska: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
 - På danska: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
 - På tyska: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
 - På estniska: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - På grekiska: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
 - På engelska: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
 - På franska: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 220/2005
 - På italienska: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
 - På lettiska: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
 - På litauiska: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
 - På ungerska: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - På nederländska: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
 - På polska: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
 - På portugisiska: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
 - På slovakiska: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - På slovenska: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
 - På finska: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
 - På svenska: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 221/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av de kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och skall importeras enligt AVS-protokollet och Indienavtalet för leveransperioden 2004/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/2004, 2004/2005 och 2005/2006 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96⁽²⁾, särskilt artikel 9.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs villkoren för fastställande av leveranskrav med tullfrihet för produkter med KN-nummer 1701, uttryckta som vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i länder som undertecknat AVS-protokollet och i Indien.
- (2) I enlighet med artiklarna 3 och 7 i AVS-protokollet, artiklarna 3 och 7 i Indienavtalet samt artiklarna 11 och 12 i förordning (EG) nr 1159/2003 har kommissionen fastställt leveranskraven för leveransperioden 2004/2005 samt har på grundval av för närvarande tillgängliga uppgifter för varje exportland tagit hänsyn till saldot mellan de kvantiteter som omfattades av leverans-

krav och de kvantiteter som verkligen importerades under de gångna leveransperioderna.

- (3) Genom kommissionens förordning (EG) nr 919/2004⁽³⁾ ändras de i kommissionens förordning (EG) nr 443/2004⁽⁴⁾ fastställda kvantiteter rörsocker som omfattas av leveranskrav och som skulle ha importerats inom ramen för AVS-protokollet och Indienavtalet för leveransperioden 2003/2004, på grund av en överföring av 25 376 ton rörsocker från den kvantitet för Mauritius som omfattades av leveranskrav, till följd av en förlorad importlicens. Eftersom efterhandskontrollerna har gjort det möjligt att konstatera att den förlorade licensen inte har använts, skall de 25 376 ton som berörs tas med vid beräkningen av den kvantitet för Mauritius som skall omfattas av leveranskrav för leveransperioden 2004/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE

Artikel 1

De kvantiteter som omfattas av leveranskrav för import av produkter med KN-nummer 1701, med ursprung i länder som undertecknat AVS-protokollet och Indienavtalet, uttryckta i vitsockerekvivalenter, för leveransperioden 2004/2005 och för varje berört exportland, fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1409/2004 (EUT L 256, 3.8.2004, s. 11).

⁽³⁾ EUT L 163, 30.4.2004, s. 90.

⁽⁴⁾ EUT L 72, 11.3.2004, s. 52.

BILAGA

Kvantiteter som omfattas av leveranskrav för import av förmånssocker med ursprung i de länder som undertecknat AVS-protokollet och Indienavtalet för leveransperioden 2004/2005 uttryckta i vitsockerekvivalenter

Länder som undertecknat AVS- protokollet och Indienavtalet	Leveranskrav 2004/2005
Barbados	32 978,65
Belize	39 930,96
Kongo	10 225,97
Fiji	167 681,64
Guyana	154 998,65
Indien	9 942,00
Elfenbenskusten	10 186,10
Jamaica	118 603,50
Kenya	10 000,00
Madagaskar	10 760,00
Malawi	20 824,40
Mauritius	491 030,50
Mocambique	12 000,00
Saint Kitts och Nevis	15 590,80
Surinam	0,00
Swaziland	118 152,46
Tanzania	10 058,92
Trinidad och Tobago	44 184,72
Uganda	0,00
Zambia	14 430,00
Zimbabwe	23 366,69
Totalt	1 314 945,95

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 222/2005**av den 10 februari 2005****om ändring av förordning (EG) nr 1943/2003 när det gäller växelkursen för stöd till förhandsgodkända producentgrupper inom sektorn för frukt och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 48 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1943/2003 av den 3 november 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 när det gäller stöd till förhandserkända producentgrupper⁽²⁾ fastställs beräkningssätt och övre tak för det stöd som avses i artikel 14.2 a i förordning (EG) nr 2200/96. Dessa beräkningssätt och tak beviljas inte och de uppbärs inte heller. Artiklarna 2 och 3 i rådets förordning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om att fastställa ett agromonetärt system för euron⁽³⁾ kan således inte tillämpas på dem.
- (2) Beräkningssätten och taken skall tillämpas på de delbetalningar som avses i artikel 3.2 första stycket punkt d i förordning (EG) nr 1943/2003. För att uttrycka dessa i

nationell valuta för icke deltagande medlemsstater (i den betydelse som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 2799/98) bör den växelkurs användas som gäller den första dagen under den period för vilken stöden beviljas.

(3) Förordning (EG) nr 1943/2003 bör därför ändras.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 3 i förordning (EG) nr 1943/2003 skall följande läggas till som punkt 3:

”3. Den växelkurs som skall tillämpas för de belopp i euro som avses i punkt 2 skall vara den senaste växelkurs som offentliggjorts av Europeiska centralbanken före den första dagen under den period för vilken stödet i fråga beviljas.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EUT L 286, 4.11.2003, s. 5. Förordningen ändrad genom förordning (EG) 2113/2004 (EUT L 366, 11.12.2004, s. 10).

⁽³⁾ EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 223/2005**av den 10 februari 2005****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a i denna, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till denna förordning.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna regler fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen och dessa regler gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till denna och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna regler måste de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen som är bifogad den här förordningen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 med de motiveringar som ges i kolumn 3.

(4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾ under en period av tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i den bifogade tabellen skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i samma tabell.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av tre månader.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1989/2004 (EUT L 344, 20.11.2004, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Anslutningsakten från 2003.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
Rödfärgad sirapslik vätska med smak av röda bär, ett Brixtal på 67 och med följande beståndsdelar per 1 000 liter: Vatten 426,7 l Sackaros 794,0 kg Citronsyra i pulverform 80,0 kg Aromämne (röda bär) 12,0 kg Natriumcykamat 4,6 kg Acesulfamkalium 3,5 kg Natriumbensoat 1,0 kg Askorbinsyra 2,0 kg Trinatriumcitrat 7,0 kg och färgämnen Beredningen har en alkoholhalt på 1,3 volymprocent. Efter spädning med vatten är beredningen färdig att drickas.	2106 90 20	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 2106, 2106 90, 2106 90 20. På grund av dess alkoholhalt på över 0,5 volymprocent måste beredningen betraktas som en sammansatt alkoholhaltig beredning, inte baserad på luktämnen, av sådant slag som används för framställning av drycker, som omfattas av nummer 3302 (se kompletterande anmärkning 3 till kapitel 21 och de förklarande anmärkningarna till HS beträffande nummer 2106 punkterna 7 och 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 224/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att skillnaden mellan priserna i den internationella handeln på de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna på dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag inom ramen av avtal enligt artikel 300 i Anslutningsakten.
- (2) I förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att då exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning, exporterade i naturligt tillstånd, slås fast skall hänsyn tas till följande:
 - Den befintliga situationen och den framtida utvecklingen med avseende på priser och tillgången på mjölk och mjölkprodukter på gemenskapsmarknaden, och priser på mjölk och mjölkprodukter i den internationella handeln.
 - Kostnader för saluförande och de mest förmånliga transportkostnaderna från gemenskapsmarknader till hamnar och andra utförselorter inom gemenskapen samt kostnader som uppstår vid saluförandet av varorna på marknaden i bestämmelselandet.
 - Målen med den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter, nämligen att säkerställa balansen och den naturliga pris- och handelsutvecklingen på denna marknad.
 - Begränsningar av de avtal som upprättats i enlighet med artikel 300 i Anslutningsakten.
 - Behovet att förhindra störningar på gemenskapsmarknaden.
 - Den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.
- (3) Artikel 31.5 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställer att när priser inom gemenskapen bestäms skall hänsyn

tas till de gällande priser som är mest förmånliga ur exportsynpunkt och att när priser i den internationella handeln fastställs skall särskild hänsyn tas till

- a) de gällande priserna på marknaderna i tredjeländer,
 - b) de förmånligaste importpriserna i sådana tredjeländer som är bestämmelseländer för import från andra tredje länder,
 - c) de producentpriser som noterats i exporterande tredjeländer, med hänsyn till eventuella subventioner som beviljas av dessa länder,
 - d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.
- (4) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning beroende på produkternas destinationer.
 - (5) I artikel 31.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 fastställs att förteckningen över produkter för vilka exportbidrag beviljas och bidragsbeloppen skall fastställas minst en gång var fjärde vecka. Bidragsbeloppet får emellertid förbli på samma nivå i mer än fyra veckor.
 - (6) I enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter⁽²⁾ skall bidraget som beviljas för mjölkprodukter med tillsats av socker vara lika med summan av två delar. Den ena skall avse kvantiteten mjölkprodukter och skall beräknas genom att basbeloppet multipliceras med den aktuella produktens innehåll av mjölkprodukter. Den andra skall avse kvantiteten tillsatt sackaros och skall beräknas genom att helproduktens sackarosinnehåll multipliceras med basbeloppet för det exportbidrag som gäller dagen för export av de produkter som avses i artikel 1.1 d i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽³⁾. Den andra delen skall dock endast beräknas om den tillsatta sackarosen är framställd av sockerbetor eller -rör som skördats i gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1846/2004 (EUT L 322, 22.10.2004, s. 16).

⁽³⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

- (7) I kommissionens förordning (EEG) nr 896/84 ⁽¹⁾ fastställs ytterligare bestämmelser om beviljandet av exportbidrag vid övergången från ett regleringsår till ett annat. De bestämmelserna ger möjlighet att variera exportbidragen enligt produkternas framställningsdag.
- (8) För beräkningen av exportbidraget för bearbetad ost måste det fastställas att då kasein eller kaseinater tillsätts bör den kvantiteten inte beaktas.
- (9) Till följd av att de bestämmelser som anges ovan tillämpas på den nuvarande situationen på marknaden för mjölk och särskilt på noteringar eller priser för mjölkprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden bör exportbidraget vara det som anges i bilagan till denna förordning.

- (10) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som avses i artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 för produkter som exporteras i oförändrat tillstånd skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 91, 1.4.1984, s. 71. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 222/88 (EGT L 28, 1.2.1988, s. 1).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 10 februari 2005 om fastställande av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	45,96
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	58,97
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	47,95
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,56
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,10
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	65,60
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	23,20
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	28,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	45,96
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	58,97
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	47,95
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	61,56
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	51,10
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	65,60
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	51,42
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,00
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,72
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,40
	L02	EUR/100 kg	23,20	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	52,26
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	67,08
	L02	EUR/100 kg	23,20	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	56,16
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	72,09
	L02	EUR/kg	0,2320	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	51,42
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	66,00
	L02	EUR/kg	0,2320	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,72
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	66,40
	L02	EUR/100 kg	23,20				
	A01	EUR/100 kg	28,00				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958
	L02	EUR/100 kg	52,26		A01	EUR/100 kg	7,083
	A01	EUR/100 kg	67,08	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	L02	EUR/100 kg	55,15	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,80		L02	EUR/100 kg	5,859
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	56,16		L02	EUR/100 kg	21,53
	A01	EUR/100 kg	72,09		A01	EUR/100 kg	30,75
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	L02	EUR/100 kg	60,12		A01	EUR/kg	0,1812
	A01	EUR/100 kg	77,17	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812
	L02	EUR/100 kg	62,36	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	80,06		L02	EUR/kg	0,1316
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	64,96		L02	EUR/kg	0,1288
	A01	EUR/100 kg	83,38		A01	EUR/kg	0,1840
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2320		L02	EUR/kg	0,1316
	A01	EUR/kg	0,2800		A01	EUR/kg	0,1880
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4596		L02	EUR/100 kg	22,88
	A01	EUR/kg	0,5897		A01	EUR/100 kg	27,61
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4795		L02	EUR/100 kg	22,88
	A01	EUR/kg	0,6156		A01	EUR/100 kg	27,61
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5110		L02	EUR/100 kg	45,54
	A01	EUR/kg	0,6560		A01	EUR/100 kg	58,45
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4596		L02	EUR/100 kg	47,53
	A01	EUR/kg	0,5897		A01	EUR/100 kg	61,01
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4795		L02	EUR/100 kg	50,65
	A01	EUR/kg	0,6156		A01	EUR/100 kg	65,01
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5110		L02	EUR/100 kg	50,96
	A01	EUR/kg	0,6560		A01	EUR/100 kg	65,41
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5142		L02	EUR/kg	0,4554
	A01	EUR/kg	0,6600		A01	EUR/kg	0,5845
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5142		L02	EUR/kg	0,5065
	A01	EUR/kg	0,6600		A01	EUR/kg	0,6501
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548
	L02	EUR/kg	0,5515		970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7080		L01	EUR/100 kg	—
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	17,84
	L02	EUR/100 kg	4,958		A01	EUR/100 kg	25,49
	A01	EUR/100 kg	7,083				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	19,79		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	23,88		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	23,20		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	28,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	23,20		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	28,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	45,96		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	58,97		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	47,95		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	61,56		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	51,10		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	65,60		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	51,42		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	66,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	51,72		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	66,40		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/100 kg	52,26		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/100 kg	67,08		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	56,16		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/100 kg	72,09		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,2320		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2800		075	EUR/100 kg	153,02
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	120,89
	L02	EUR/kg	0,2320		A01	EUR/100 kg	163,00
	A01	EUR/kg	0,2800				
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,4596				
	A01	EUR/kg	0,5897				
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,4795				
	A01	EUR/kg	0,6156				
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,5110				
	A01	EUR/kg	0,6560				
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,1268				
	A01	EUR/kg	0,1812				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	122,40		L04	EUR/100 kg	40,05
	L02	EUR/100 kg	96,69		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	130,36		A01	EUR/100 kg	50,07
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,04
	L04	EUR/100 kg	14,75		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,09
0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	18,43	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	13,73		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	10,41
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	17,15	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,04
	L04	EUR/100 kg	6,02		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,09
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	7,52	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	20,00		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	10,41
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	25,01	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	20,30		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	25,36	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,44
	L04	EUR/100 kg	22,65		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	10,41
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	28,31	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	33,28		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	41,60	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,46
	L04	EUR/100 kg	27,74		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	15,14
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	34,67	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,31
	L04	EUR/100 kg	10,30		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	17,13
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	12,86	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,66
	L04	EUR/100 kg	12,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	17,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	39,14
	L04	EUR/100 kg	25,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	48,92
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	31,94	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,19
	L04	EUR/100 kg	33,72		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,24
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	42,16	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,20
	L04	EUR/100 kg	35,85		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26
	A01	EUR/100 kg	44,79				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,68		L04	EUR/100 kg	46,58
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,37		A01	EUR/100 kg	67,50
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,68		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	46,58
	A01	EUR/100 kg	65,37		400	EUR/100 kg	—
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	67,50
	L04	EUR/100 kg	44,76		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,57
	A01	EUR/100 kg	63,90		400	EUR/100 kg	—
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	58,12
	L04	EUR/100 kg	39,30		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,84
	A01	EUR/100 kg	56,49		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	58,74
	L04	EUR/100 kg	39,04		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,83
	A01	EUR/100 kg	55,88		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	52,72
	L04	EUR/100 kg	35,35		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	41,25
	A01	EUR/100 kg	50,62		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	59,05
	L04	EUR/100 kg	32,50		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	39,24
	A01	EUR/100 kg	46,58		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	55,69
	L04	EUR/100 kg	32,50		L03	EUR/100 kg	—
	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	38,05
	A01	EUR/100 kg	46,58		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	55,59
0406 90 33 9951	A00	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,35
	L04	EUR/100 kg	45,96		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	A01	EUR/100 kg	57,62
	A01	EUR/100 kg	66,09		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	39,97
	L04	EUR/100 kg	45,96		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	A01	EUR/100 kg	56,73
	A01	EUR/100 kg	66,09		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	32,63
	L04	EUR/100 kg	44,20		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	A01	EUR/100 kg	46,90
	A01	EUR/100 kg	63,26		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	41,25
	L04	EUR/100 kg	48,70		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	59,05
	A01	EUR/100 kg	70,47		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,54
	L04	EUR/100 kg	48,46		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,09
	A01	EUR/100 kg	69,89				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbe- lopp	
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	40,84		L04	EUR/100 kg	40,51	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	58,74		A01	EUR/100 kg	57,99	
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,51	
	L04	EUR/100 kg	37,48		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	57,99	
	A01	EUR/100 kg	55,58	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	17,26	
	L04	EUR/100 kg	38,03		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	24,81	
	A01	EUR/100 kg	56,17	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	39,78	
	L04	EUR/100 kg	40,38		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	56,93	
	A01	EUR/100 kg	59,05	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,17	
	L04	EUR/100 kg	44,54		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,53	
	A01	EUR/100 kg	64,09	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,03	
	0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg		—	400	EUR/100 kg	—
L04		EUR/100 kg	31,24		0406 90 87 9979	A01	EUR/100 kg	62,22
400		EUR/100 kg	—	L03		EUR/100 kg	—	
A01		EUR/100 kg	46,31	L04		EUR/100 kg	39,30	
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	400		EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	34,90	A01	EUR/100 kg	56,49		
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	51,58		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	30,83
	L04	EUR/100 kg	35,82			400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	45,40	
	A01	EUR/100 kg	52,36					

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse. De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EGT L 313, 28.11.2003, s. 11).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

L01 Heliga stolen, Förenta staterna och i de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

L02 Andorra och Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norge, Schweiz, Liechtenstein, Andorra, Gibraltar, Heliga stolen (f.d. Vatikanstaten), Turkiet, Rumänien, Bulgarien, Kroatien, Kanada, Australien, Nya Zeeland och de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

L04 Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien och Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

"970" omfattar den export som anges i artikel 36.1 a och 36.1 c och artikel 44.1 a och 44.1 b i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 (EGT L 102, 17.4.1999, s. 11) samt export som genomförs på grundval av kontrakt med väpnade styrkor som är stationerade på en medlemsstats territorium men under annans fana.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 225/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 581/2004 av den 26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinfordran för exportbidrag för vissa typer av smör⁽²⁾ fastställs bestämmelser för en stående anbudsinfordran.
- (2) Enligt artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjölkprodukter⁽³⁾ och en granskning av de anbud som inlämnats

inom ramen för anbudsförfarandet är det lämpligt att fastställa ett högsta exportbidrag för den anbudsperiod som löper ut den 8 februari 2005.

- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den stående anbudsinfordran som inleddes genom förordning (EG) nr 581/2004 för den anbudsperiod som löper ut den 8 februari 2005 skall det högsta bidragsbeloppet för de produkter som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 64.

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58.

BILAGA

(EUR/100 kg)

Produkt	Nomenklaturnummer för exportbidrag	Högsta exportbidragsbelopp	
		För export till den destination som avses i artikel 1.1 första strecksatsen i förordning (EG) nr 581/2004	För export till de destinationer som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen i förordning (EG) nr 581/2004
Smör	ex 0405 10 19 9500	—	134,00
Smör	ex 0405 10 19 9700	131,00	136,50
Smörolja	ex 0405 90 10 9000	—	166,50

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 226/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för skummjörkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 582/2004 av den 26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinfordran för exportbidrag för skummjörkspulver⁽²⁾ föreskrivs en stående anbudsinfordran.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjörkprodukter⁽³⁾ och efter en bedömning av de anbud som

lämnats in inom ramen för anbudsinfordran bör ett högsta exportbidrag fastställas för den anbudperiod som löper ut den 8 februari 2005.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den stående anbudsinfordran som inleds genom förordning (EG) nr 582/2004 skall det högsta exportbidraget för den produkt och de destinationer som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara 31,00 EUR/100 kg för den anbudperiod som löper ut den 8 februari 2005.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 67.

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 227/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽²⁾, särskilt artikel 14.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1785/2003 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾ anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller i bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003 alltefter omständigheterna.
- (3) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

(5) Med hänsyn till överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om gemenskapens export av pastaprodukter till Förenta staterna, godkänd genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁴⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.

(6) I enlighet med artikel 4.3 och 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör det fastställas en reducerad bidragssats, med hänsyn tagen till det produktionsbidrag som är tillämpligt i enlighet med förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁵⁾, på den basprodukt som förädlats och som gällde under den period då det kan antas att varorna framställdes.

(7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på spannmål som används för deras framställning. I protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning fastställs att nödvändiga åtgärder bör beslutas för att underlätta användningen av gemenskapens säd i tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker bör därför justeras.

(8) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EG) nr 1784/2003 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1785/2003, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 respektive bilaga IV till den ändrade förordningen (EG) nr 1785/2003, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 886/2004 (EUT L 168, 1.5.2004, s. 14).

⁽⁴⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1548/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 11 februari 2005 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽²⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställ- else av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete:		
	– Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg:		
	– Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall:		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽³⁾ .	—	—
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	—	—
	– – I andra fall	—	—
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn		
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	—	—
	– I andra fall	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av:		
	– Stärkelse:		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽³⁾ .	3,456	3,748
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	1,355	1,355
	– – I andra fall	3,748	3,748
	– Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽³⁾ :		
	– – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽³⁾ .	2,519	2,811
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	1,016	1,016
	– – I andra fall	2,811	2,811
	– Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	1,355	1,355
	– Annat (omfattande använd i obearbetad form)	3,748	3,748
	Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs:		
	– Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽³⁾ .	3,017	3,017
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽⁴⁾ .	1,355	1,355
	– I andra fall	3,748	3,748

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽²⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställ- else av bidrag	annan
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	—	—
	– Mellankornigt	—	—
	– Långkornigt	—	—
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider för utsäde	—	—

⁽²⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50.

⁽⁴⁾ Varor som räknas upp i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93 (EGT L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁵⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 228/2005**av den 10 februari 2005****om rättelse av förordning (EG) nr 115/2005 om inledande av ett anbudsförfarande för fastställande av bidraget för export av vete till vissa tredjeländer**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 115/2005⁽²⁾ inleds ett anbudsförfarande för fastställande av bidraget för export av vete till vissa tredjeländer.
- (2) Genom en kontroll har det visat sig att förordningen på grund av ett sakfel inte motsvarar de åtgärder som lades fram för ett positivt yttrande från förvaltningskommittén rörande de länder som uteslutits i anbudsinfordran. Det bör således göras en rättelse av förordningen i fråga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1.2 i förordning (EG) nr 115/2005 skall ersättas med följande:

"2. Anbudsinfordran gäller vete som skall exporteras till destinationer med undantag av Albanien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Kroatien, Liechtenstein, Rumänien, Schweiz och Serbien och Montenegro (*).

(*) Inbegripet Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2005, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 229/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av produktionsbidragen för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 i denna, och av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EEG) nr 1766/92 och (EEG) nr 1418/76 om produktionsbidrag inom spannmåls- respektive rissektorn⁽²⁾ fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsmetoden fastställs i artikel 3 i den förordningen. Bidrag som beräknas på detta sätt, vid behov differentierat för potatisstärkelse, bör fastställas en gång i månaden och kan ändras om priserna på majs och/eller vete ändras betydligt.

- (2) Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.

- (3) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det produktionsbidrag, uttryckt per ton stärkelse, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 skall vara

- a) 9,34 EUR/t för stärkelse av majs, vete, korn och havre,
b) 11,60 EUR/t för potatisstärkelse.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1548/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 230/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokoll nr 4 om bomull som är fogat som bilaga till Anslutningsakten för Grekland, senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 1050/2001⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001 om produktionsstöd för bomull⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 om tillämpningsföreskrifter för stödssystemet för bomull⁽³⁾. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall priset fastställas på grundval av det senast fastställda priset.
- (2) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall världsmarknadspriset på orensad bomull bestämmas för

en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera representativa europeiska börser för en produkt som levererats cif till en hamn inom gemenskapen och som kommer från olika leverantörsländer vilka anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1591/2001.

- (3) Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Världsmarknadspriset på orensad bomull, som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, fastställs till 17,971 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 210, 3.8.2001, s. 10. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2002 (EGT L 223, 20.8.2002, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 231/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 15.2 i denna, och av följande skäl:

- (1) Artikel 14.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, på begäran måste tillämpas för export som sker under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽²⁾, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för de produkter som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92⁽³⁾. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera korrektionsbeloppet i enlighet med destination.
- (4) Korrektionsbeloppet skall fastställas enligt samma förfarande som exportbidraget. Det får ändras under tiden mellan två fastställelser.
- (5) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a–c i förordning (EG) nr 1784/2003 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för spannmål med undantag av malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EUT L 203, 12.8.2003, s. 16).

⁽³⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 1).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 10 februari 2005 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmandeland	Nuvarande 2	Period 1 3	Period 2 4	Period 3 5	Period 4 6	Period 5 7	Period 6 8
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-0,46	-0,92	-1,38	-1,38	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	-0,63	-1,26	-1,89	-1,89	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	-0,59	-1,18	-1,77	-1,77	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	-0,54	-1,08	-1,62	-1,62	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	-0,50	-1,00	-1,50	-1,50	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	-0,47	-0,94	-1,41	-1,41	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna för serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse. De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 232/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1757/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av korn till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1757/2004⁽²⁾.
- (2) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾ kan kommissionen på grundval av de meddelade anbuden besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning

(EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 4 februari–10 februari 2005 inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1757/2004 är det högsta exportbidraget för korn fastställt till 13,98 euro/ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 313, 12.10.2004, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 233/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1565/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskild artikel 7 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskild artikel 4 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1565/2004 av den 3 september 2004 om en särskild interventionsåtgärd för havre i Finland och Sverige för regleringsåret 2004/05⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland

eller Sverige till alla tredjeländer med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz har inletts genom förordning (EG) nr 1565/2004.

- (2) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 4 till och med den 10 februari 2005 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1565/2004 är det högsta exportbidraget för havre fastställt till 33,95 euro/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1431/2003 (EUT L 203, 12.8.2003, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 285, 4.9.2004, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 234/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 115/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 115/2005⁽²⁾.
- (2) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾ kan kommissionen på grundval av de meddelade anbuden besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning

(EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 4–10 februari 2005 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 115/2005 är det högsta exportbidraget för vanligt vete fastställt till 4,00 euro/ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2005, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 235/2005**av den 10 februari 2005****om de anbud som meddelats för import av sorghum inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2275/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran om den största sänkningen av importtullar för sorghum till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2275/2004⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95⁽³⁾, kan kommissionen på grundval av meddelade anbud och enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Med särskild hänsyn till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95 är det inte uppenbart att en största sänkning av importtullar skall företas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 4–10 februari 2005 enligt den anbudsinfördran om sänkning av importtullar för sorghum som avses i förordning (EG) nr 2275/2004 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 396, 31.12.2004, s. 32.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 236/2005**av den 10 februari 2005****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2277/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för majs till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2277/2004⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95⁽³⁾ kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgivare vars anbud

ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmålsslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 4 till den 10 februari 2005, inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2277/2004, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 27,44 EUR/t för en maximal mängd av totalt 30 000 t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 396, 31.12.2004, s. 35.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 237/2005**av den 10 februari 2005****om de anbud som meddelats för import av majs inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2276/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran om den största sänkningen av importtullar för majs till Portugal från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2276/2004⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95⁽³⁾, kan kommissionen på grundval av meddelade anbud och enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Med särskild hänsyn till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95 är det inte uppenbart att en största sänkning av importtullar skall företas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 4 till och med den 10 februari 2005 enligt den anbudsinfördran om sänkning av importtullar för majs som avses i förordning (EG) nr 2276/2004 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 februari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 396, 31.12.2004, s. 34.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 31 januari 2005

om utnämning av en tysk suppleant i Regionkommittén

(2005/120/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta,

med beaktande av den tyska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 22 januari 2002 ⁽¹⁾ beslut 2002/60/EG om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén.
- (2) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av Maria Theresia OPLADENS avgång, vilket meddelades rådet den 29 november 2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Till suppleant i Regionkommittén utnämns Hans-Josef VOGEL, borgmästare i staden Arnsberg, som ersättare för Maria Theresia OPLADEN under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2006.

Utfärdat i Bryssel den 31 januari 2005.

På rådets vägnar

J. ASSELBORN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 24, 26.1.2002, s. 38.

RÅDETS BESLUT**av den 31 januari 2005****om utnämning av en portugisisk ordinarie ledamot och två portugisiska suppleanter i Regionkommittén**

(2005/121/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av den portugisiska regeringens förslag, och av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 22 januari 2002 beslut 2002/60/EG⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén.
- (2) En plats som ordinarie ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av Pedro SANTANA LOPES avgång, vilket meddelades rådet den 22 juli 2004, en plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av Roberto de Sousa Rocha AMARALS avgång, vilket meddelades rådet den 7 december 2004 och en plats som suppleant har blivit ledig till följd av att Manuel do Nascimento MARTINS har föreslagits som ordinarie ledamot.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Till ledamöter i Regionkommittén utnämns

a) som ordinarie ledamot

Manuel do Nascimento MARTINS,
Presidente da Câmara Municipal de Vila Real,
som ersättare för Pedro SANTANA LOPES,

b) som suppleanter

Vasco Ilídio ALVES CORDEIRO,
Secretário regional da Presidência da Região Autónoma dos Açores,
som ersättare för Roberto AMARAL,

Manuel Joaquim BARATA FREXES,
Presidente da Câmara Municipal do Fundão,
Praça do Município
som ersättare för Manuel do Nascimento MARTINS

under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2006.

Utfärdat i Bryssel den 31 januari 2005.

På rådets vägnar
J. ASSELBORN
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 24, 26.1.2002, s. 38.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 juni 2004

om statligt stöd som Nederländerna avser att genomföra med avseende på sex fartygsbyggnadskontrakt till fyra varv

(delgivet med nr K(2004) 2213)

(Endast den nederländska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2005/122/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

genom skrivelser av den 30 januari 2003, 16 maj 2003,
16 juli 2003 och 16 september 2003.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket i detta,

- (2) Genom en skrivelse av den 11 november 2003 under-
rättade kommissionen Nederländerna om sitt beslut att
inleda det förfarande som anges i artikel 88.2 i EG-för-
draget avseende detta stöd. Nederländerna svarade genom
skrivelser av den 28 november 2003 och 12 december
2003.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samar-
betsområdet, särskilt artikel 62.1 a i detta,

med beaktande av kommissionens riktlinjer för statligt stöd till
varvsindustrin⁽¹⁾ (rambestämmelserna för statligt stöd till varvs-
industrin),

- (3) Kommissionens beslut om att inleda förfarandet har of-
fentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kom-
missionen har uppmanat berörda parter att inkomma
med sina synpunkter på stödet i fråga.

efter att i enlighet med nämnda artikel/artiklar ha gett berörda
parter tillfälle att yttra sig⁽²⁾,

- (4) Kommissionen har mottagit synpunkter från berörda par-
ter. Den har översänt dessa synpunkter till Nederländerna
som givits tillfälle att bemöta dem. Landets synpunkter
mottogs i en skrivelse av den 23 mars 2004.

och av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

- (1) Genom en skrivelse av den 9 september 2002 anmälde
Nederländerna stödet till kommissionen. Medlemsstaten
har lämnat ytterligare upplysningar till kommissionen

⁽¹⁾ EUT C 317, 30.12.2003, s. 11.

⁽²⁾ EUT C 11, 15.1.2004, s. 5.

II. DETALJERAD BESKRIVNING AV STÖDET

- (5) Anmälan gäller ett förslaget stöd i form av bidrag på
totalt 21,6 miljoner euro med avseende på sex fartygs-
byggnadskontrakt till fyra nederländska varv: Bodewes
Scheepswerven BV, Bodewes Scheepswerven Volharding
Foxhol, Scheepswerf Visser och Scheepswerf de Merwede.
Stödet erbjuds varven under förutsättning att kommissio-
nen godkänner det.

- (6) Det anmälda stödet syftar till att kompensera för stöd som Spanien enligt uppgift har beviljat vissa enskilda spanska varv som konkurrerat om ovannämnda kontrakt. Enligt Nederländerna skulle det förmenta spanska stödet ha omfattat en 9–13 % prissänkning. De nederländska varven fick alla berörda order och fartygen är antingen under byggnad eller har redan levererats. Detaljuppgifter om det anmälda nederländska stödet återfinns i tabell 1 nedan:

TABELL 1

Anmält stöd, fartyg och varv som får del av stödet

(miljoner euro)			
Stödnummer	Stödmottagande varv	Fartyg	Stödbelopp
N 601/2002	Bodewes Scheepswerven BV	4 containerfartyg	[...] ^(*)
N 602/2002	Bodewes Scheepswerven BV	3 ro-ro-fartyg	[...]
N 603/2002	Visser	1 arktisk trålare	[...]
N 604/2002	Bodewes Scheepswerven BV	4 lastfartyg som kan användas på flera områden	[...]
N 605/2002	Bodewes Volharding Foxhol	6 containerfartyg	[...]
N 606/2002	De Merwede	2 mudderverk	[...]

^(*) Konfidentiella uppgifter.

Rättslig grund – stödordningen

- (7) Enligt Nederländerna får det föreslagna stödet beviljas inom ramen för "Matchingfonds zwaar" (stödordningen om tung kompensation) i beslutet om exportkreditstöd som godkändes av kommissionen genom en skrivelse av den 24 juni 1992 (SG (92) D/8272 – statligt stöd N 134/92)⁽¹⁾. Exportkreditstödet ändrades vid upprepade tillfällen och den viktigaste ändringen godkändes av kommissionen genom en skrivelse av den 12 december 1997 under nummer SG (97) D/10395 (statligt stöd N 337/97)⁽²⁾. I det beslutet godkändes stödordningen för perioden 1997–2002.

Skäl till att inleda förfarandet

- (8) Förfarandet inleddes till följd av att tvivel förelåg på följande områden:
- a) Kommissionen anser att beviljandet av stöd i syfte att "kompensera" för olagligt stöd från en annan EU-medlemsstat strider mot EG-fördraget. Dessutom betvivlar

den att det anmälda stödet är förenligt med gällande regler. I detta sammanhang betvivlade den att ett godkännande av den nederländska stödordningen kunde rättfärdiga kompensation för stöd som beviljats av en annan medlemsstat.

- b) Även om en sådan kompensation vore tillåten enligt gällande regler, betvivlar kommissionen att man fullföljt förfarandena för att bevisa förekomsten av sådant olagligt stöd som man vill kompensera för.

- c) Kommissionen betvivlar vidare att stödet kan godkännas på grundval av artikel 3.4 i förordningen om nya regler för stöd till varvsindustrin⁽³⁾, eftersom det i den artikeln rör sig om exportkrediter till fartygsägare, medan Nederländerna har anmält stöd till varv.

III. SYNUNKTER FRÅN BERÖRDA PARTER

- (9) Synpunkter inkom från stödmottagarnas försvarare och från en tredje part som begärde konfidentiell behandling av hans identitet. Alla dessa parter hävdar att stödet bör godkännas, varvid de bl.a. betonar att de tillhandahållna bevisen på det förmenta spanska stödet var fullgoda och att Spaniens nekande till att stödet skulle ha varit tillgängligt inte var tillräckligt tydligt.
- (10) Vidare ansåg stödmottagarnas försvarare att ingenting i kommissionens beslut om godkännande av stödordningen eller i texten till stödordningen pekar på att kompensationen endast skulle vara tillåten om det rörde sig om en konkurrent från ett tredjeland (utanför EU). Vidare anför han att det planerade stödet grundar sig på en godkänd stödordning och därför utgör ett befintligt stöd, varför det inte skall bedömas utifrån förordningen om stöd till varvsindustrin.

IV. KOMMENTARER FRÅN NEDERLÄNDERNA

- (11) Nederländerna hävdar att man handlat enligt stödordningen om tung kompensation som har godkänts av kommissionen och överensstämmer med berörda OECD-förfaranden. Nederländerna vidhåller att ordningen för exportkreditstöd inte utesluter kompensation för förment stöd som beviljats av annan EU-medlemsstat och att förfarandena med tillräcklig säkerhet har visat att det verkligen förekommit spansk stöd. Därför anser Nederländerna att landet har rätt att tillämpa kompensation och att stödmottagarnas förväntningar på att erhålla stöd är berättigade.

⁽¹⁾ EGT C 203, 11.8.1992.

⁽²⁾ EGT C 253, 12.8.1998, s. 13.

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1540/98 av den 29 juni 1998 om fastställande av nya regler för stöd till varvsindustrin (EGT L 202, 18.7.1998, s. 1).

- (12) Nederländerna menar också att det i detta sammanhang handlar om befintligt stöd, eftersom det grundar sig på en godkänd stödordning och att det faktum att de nederländska myndigheterna ändå beslöt sig för att anmäla dessa ärenden var följden av en skriftväxling mellan nederländska finansministeriet och kommissionsledamoten med ansvar för konkurrensärenden. De nederländska myndigheterna anser att kommissionen i detta fall skulle ha lämnat en rekommendation om lämpliga åtgärder innan ett formellt undersökningsförfarande inleddes. Slutligen anser Nederländerna att kommissionens tvivel, som grundar sig på artikel 3.4 i förordning (EG) nr 1540/98 (om stöd till varvsindustrin), om rätten att bevilja stöd till varv i stället för exportkrediter till fartygsägare är ogrundat, eftersom den rättsliga grunden borde vara de rådsbeslut som grundar sig på OECD:s exportkreditregler.

V. BEDÖMNING AV STÖDET

Rättslig grund för bedömningen

- (13) Enligt artikel 87.1 i EG-fördraget är stöd, av vilket slag det än är, som bekostas av en medlemsstat och som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den gemensamma marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna. Enligt gemenskapsdomstolarnas rättspraxis är kriteriet "påverka handeln mellan medlemsstaterna" uppfyllt om det stödmottagande företaget utövar ekonomisk verksamhet som inbegriper handel mellan medlemsstater.
- (14) Kommissionen noterar att Nederländerna tänker godkänna stöd till fyra varv för fartygsbyggnation, vilket framgår av beskrivningen ovan. Kommissionen konstaterar också att stödmottagarna utövar ekonomisk verksamhet som inbegriper handel mellan medlemsstater. Det förmenta skälet till att stöden beviljats är förvisso (orättvis) konkurrens från varv i en annan medlemsstat. Kommissionen anser att det anmälda stödet omfattas av artikel 87.1 i EG-fördraget.
- (15) I enlighet med artikel 87.3 c i EG-fördraget kan det anses förenligt med den gemensamma marknaden att bevilja stöd för att underlätta utveckling av vissa näringsverksamheter eller vissa regioner, när det inte påverkar handeln i negativ riktning i en omfattning som strider mot det gemensamma intresset. Med stöd i denna artikel godkändes den ursprungliga exportkreditordningen och godkändes den föreslagna ordningen 1997. Den generella begränsningen i ordningen var emellertid att ansökningar om stöd skulle avslås om de stred mot EEG-fördraget.
- (16) Dessutom förtydligade kommissionen sin tolkning av reglerna om statligt stöd till varvsindustrin i sina riktlinjer om statligt stöd till varvsindustrin som gäller fr.o.m. den 1 januari 2004 t.o.m. 31 december 2006. Tidigare reglerades statligt stöd till varvsindustrin genom förordningen om stöd till varvsindustrin.
- Bedömning av om stödet strider mot de allmänna principerna i EG-lagstiftningen**
- (17) EG-domstolen har tydligt fastslagit principen att en medlemsstat inte har rätt att agera på egen hand för att motverka effekterna av stöd som olagligt beviljats av en annan medlemsstat. Närmare bestämt har domstolen förklarat att det inte är möjligt att motivera stöd på grundval av det faktum att andra medlemsstater har beviljat olagligt stöd⁽¹⁾. Kommissionen vill påpeka att det anmälda stödet syftar till att kompensera för förment olagligt stöd från en annan EG-medlemsstat. Detta strider alltså mot de allmänna principerna i EG-fördraget. Det anmälda stödet är oförenligt med EG-fördraget och kan därför inte godkännas.
- Bedömning av frågan om huruvida stödet kan godkännas på grundval av stödordningen om tung kompensation**
- (18) Eftersom Nederländerna hävdar att stödet är förenligt med stödordningen om tung kompensation och därför också skulle vara förenligt med EG-fördraget, undersöktes frågan av kommissionen. Enligt kommissionen föreligger två skäl till att det anmälda stödet inte kan godkännas på grundval av dessa regler.
- (19) För det första gällde kommissionens godkännande av stödordningen om tung kompensation bara till slutet av 2002. Eftersom kommissionen måste grunda sina beslut om statligt stöd på den lagstiftning som gäller när beslutet fattas, kan den inte godkänna stöd på grundval av en stödordning som inte längre är i kraft.
- (20) Även om stödordningen fortfarande hade varit i kraft, anser kommissionen för det andra att det på grundval av den berörda stödordningen inte var tillåtet att bevilja stöd för att kompensera förment stöd från en annan medlemsstat.
- (21) Vissa inslag i kommissionens beslut visar på att kompensation inom EU de facto inte var tillåten på grundval av dessa beslut:

⁽¹⁾ Se mål 78/79, *Steinike 1 Weinlig mot Förbundsrepubliken Tyskland* [1977], Rec. 1997, s. 595, punkt 24.

- (a) För det första klargjorde kommissionen i sitt beslut om att godkänna stödordningen att "ansökningar om stöd inte skall beviljas om de strider mot EEG-fördraget", vilket inte blott innebär att ordningen måste godkännas av kommissionen utan också att tillämpningen av den måste överensstämma med de allmänna bestämmelserna i EG-fördraget.
- (b) För det andra påpekade kommissionen 1997 i sitt beslut om den ändrade stödordningen (N 337/97), som en allmän observation innan den gjorde sin bedömning av ordningen, att "även om följderna för handeln mellan medlemsstaterna förmodligen inte skulle bli lika kännbara i fall av stöd till handelstransaktioner utanför EU ⁽¹⁾, kan sådana effekter inte utan vidare uteslutas". Härav framgår tydligt att den ändrade stödordningen ansågs gälla stöd till förmån för handelstransaktioner utanför EU.
- (22) De nederländska myndigheterna hävdade att kommissionen inte skulle ha inlett något formellt undersökningsförfarande i fråga om stöd som beviljats på grundval av en godkänd stödordning. Kommissionen skulle i stället ha lämnat en rekommendation om lämpliga åtgärder.
- (23) I detta sammanhang vill kommissionen påpeka att det var Nederländerna som anmälde stödordningen. Även om det fanns en stödordning vid det tillfälle då anmälan gjordes, vilket Nederländerna hänvisar till, var det Nederländernas anmälan som fick kommissionen att behandla ärendet som en specifik stödordning och inte som en individuell tillämpning av en ordning. Eftersom stödet inte omfattades av den ordning som godkännts av kommissionen måste det dessutom anmälas separat. Det är också kommissionens skyldighet att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 i EG-fördraget om den misstänker att stödet inte är förenligt med den gemensamma marknaden.

Bevis på olagligt stöd som kan leda till kompensation

- (24) Dessutom anser inte kommissionen att alla kriterier i stödordningen om tung kompensation är uppfyllda; i synnerhet är bevisningen otillräcklig i fråga om förekomsten av olagligt spanskt stöd. I detta sammanhang bidrar inte synpunkterna från Nederländerna och de potentiella stödmottagarna till att minska det tvivel som kommer till uttryck i beslutet om att inleda förfarandet. Kommissionen anser att de spanska myndigheterna tydligt har förnekat att stödet någonsin skulle bli tillgängligt. I förfaranden som rör statligt stöd måste kommissionen i den slutliga analysen stödja sig på förklaringar från den medlemsstat som beviljar eller har beviljat det förmentade stödet.

⁽¹⁾ Ej understruket i beslutet från 1997.

Bedömning som specifikt stöd

- (25) Eftersom OECD-överenskommelsen för fartyg omfattar en kompensationsbegränsning, undersöker kommissionen i samband med inledningen av varje förfarande möjligheten att genast godkänna stödet på grundval av artikel 3.4 i förordningen om stöd till varvsindustrin som numera ersatts av punkt 3.3.4 i rambestämmelserna för statligt stöd till varvsindustrin, där det fastslås att "stöd i form av statligt stödda kreditgarantier som beviljas nationella eller icke-nationella fartygsägare eller tredje man för nybyggnad eller ombyggnad av fartyg kan ⁽²⁾ betraktas som förenligt med den gemensamma marknaden om det uppfyller villkoren i OECD-överenskommelsen [...] för statsstödda exportkrediter [...] för fartyg [...]".
- (26) I detta sammanhang vill kommissionen för det första påpeka att den inte godtar kompensation för förment stöd från en annan medlemsstat; därför är denna bestämmelse inte tillämplig i detta fall. Kommissionen anser att bruket av ordet "kan" gör att den inte behöver tillämpa denna bestämmelse om kompensation för förment stöd från en annan medlemsstat. För det andra vill kommissionen påminna om att den inte erhållit några nya uppgifter som skulle få den att tro att det förekom spanskt stöd (se skäl 24 ovan). För det tredje kan kommissionen, precis som den tillkännagav i sitt beslut om att inleda förfarandet, bekräfta att det i den bestämmelsen rör sig om krediter till fartygsägare (eller tredje part), medan det aktuella stödet gäller stöd till varvsindustrin. Slutligen är kommissionen inte överens med Nederländerna om att stödet endast får bedömas på grundval av rådsbeslut som bygger på OECD:s regler för exportkrediter. Statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i EG-fördraget och som beviljas varvsindustrin skall bedömas utifrån kommissionens egna regler (riktlinjer för statligt stöd till varvsindustrin) för att tillämpa fördragets undantag för statligt stöd som inte är förenligt med reglerna.
- (27) Kommissionen anser vidare att det inte föreligger någon annan rättslig grund utifrån vilken det anmälda stödet kan godkännas. Inte heller har de nederländska myndigheterna åberopat någon annan bestämmelse om undantag från fördraget.

Berättigade förväntningar från stödmottagarnas sida

- (28) Som redan nämnts är kompensationsreglerna inte tillämpliga och därför kan kommissionen inte godta eventuella förväntningar från stödmottagarna. I varje kunde fall stödmottagarna inte åberopa några rimliga förväntningar, eftersom det nederländska stödet beviljas på villkor att det godkändes av kommissionen.

⁽²⁾ Ej understruket i rambestämmelserna.

VI. SLUTSATSER

Kommissionen sluter sig till att det anmälda stödet strider mot de allmänna principerna i EG-fördraget. Dessutom har den stödordning som de nederländska myndigheterna hänvisar till upphört att gälla och även om den fortfarande tillämpades vore stödet inte förenligt med dessa regler. Det går inte att motivera förhoppningar om att stödet kan godkännas och det finns inga andra möjligheter att godkänna stödet på någon annan rättslig grund. Det anmälda stödet är därför oförenligt med fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det statliga stöd som Nederländerna planerar att genomföra till förmån för Bodewes Scheepswerven BV, till ett belopp av [...] euro, till förmån för Scheepswerf Visser, till ett belopp av [...] euro, till förmån för Bodewes Scheepswerf Volharding Foxhol, till ett belopp av [...] euro och till förmån för Scheepswerf De Merwede, till ett belopp av [...] euro är oförenligt med den gemensamma marknaden.

Detta stöd får därför inte genomföras.

Artikel 2

Nederländerna skall inom två månader från delgivningen av detta beslut underrätta kommissionen om vilka åtgärder som har vidtagits för att följa beslutet.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 2004.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 9 februari 2005

om ändring av beslut 2004/292/EG om idrifttagande av systemet TRACES och om ändring av beslut 92/486/EEG

(delgivet med nr K(2005) 279)

(Text av betydelse för EES)

(2005/123/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 20.3 i detta,

med beaktande av rådets beslut 92/438/EEG av den 13 juli 1992 om datorisering av veterinära förfaranden vid import (Shift-projektet), om ändring av direktiven 90/675/EEG, 91/496/EEG, 91/628/EEG och beslut 90/424/EEG och om upphävande av beslut 88/192/EEG⁽²⁾, särskilt artikel 12 i detta, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 2003/24/EG av den 30 december 2003 om att utveckla ett integrerat veterinärdatasystem⁽³⁾ föreskrivs införandet av datasystemet TRACES.

(2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 136/2004 av den 22 januari 2004 om veterinärkontroller av produkter från tredjeland vid gemenskapens gränskontrollstationer⁽⁴⁾, skall all information i de gemensamma veterinärhandlingarna för införsel av produkterna föras in i TRACES, vilket innebär en enorm ökning av arbetsbördan för gränskontrollstationerna.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 243, 25.8.1992, s. 27. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 8, 14.1.2003, s. 44.

⁽⁴⁾ EUT L 21, 28.1.2004, s. 11.

(3) Införsel till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung som skall följa de särskilda förfaranden som anges i rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredjeland som förs in i gemenskapen⁽⁵⁾, skall anmälas via TRACES.

(4) Enligt kommissionens beslut 2004/292/EG av den 30 mars 2004 om idrifttagande av systemet TRACES och om ändring av beslut 92/486/EEG⁽⁶⁾, skall medlemsstaterna tillämpa systemet TRACES från och med den 1 april 2004.

(5) Medlemsstaterna behöver en frist för att informera och utbilda speditörerna så att de aktivt kan delta i arbetet med att föra in uppgifter i TRACES.

(6) Det krävs en grundlig försöksfas för att testa uppkopplingarna mellan TRACES och de datasystem för hälso-deklarationer som finns i vissa medlemsstater.

(7) Beslut 2004/292/EG bör därför ändras.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 3.2 i beslut 2004/292/EG skall ersättas med följande:

⁽⁵⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättelse i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

⁽⁶⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 63.

”2. Medlemsstaterna skall se till att följande uppgifter förs in i TRACES från och med den 31 december 2004:

- a) Del I och II i hälsointyg för handel samt del III när kontroll genomförs.
- b) De gemensamma veterinärhandlingarna för införsel för alla djur som förts in till gemenskapen.
- c) De gemensamma veterinärhandlingarna för införsel för alla avvisade sändningar samt för alla produkter som omfattas av följande särskilda förfaranden som anges i direktiv 97/78/EG:
 - i) Det särskilda övervakningsförfarande som beskrivs i artikel 8.4.
 - ii) Det förfarande för transitering från ett tredjeland till ett annat tredjeland som beskrivs i artikel 11.1.
 - iii) Det förfarande för överföring av sändningar till frizoner, frilager eller tullager som beskrivs i artikel 12.1.

iv) Det förfarande för leveranser till transportmedel för sjötransport som beskrivs i artikel 13.1.

v) Det förfarandet för återinförsel av produkter med ursprung i gemenskapen som anges i artikel 15.1.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 c skall medlemsstaterna se till att alla gemensamma veterinärhandlingarna för införsel för alla produkter som förs in i gemenskapen anges i TRACES från och med den 30 juni 2005, oavsett vilket tullförfarande som gäller för produkterna.”

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 9 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 10 februari 2005****om tillstånd för vissa medlemsstater att använda information från andra källor än statistiska undersökningar för 2005 års undersökning om företagsstrukturen i jordbruket***(delgivet med nr K(2005) 284)***(Endast de danska, tyska, estniska, engelska, finska, franska, nederländska, slovenska och svenska texterna är giltiga)****(2005/124/EG)**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om uppläggningsen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Vid fastställandet av de variabler som skall undersökas bör ansträngningar göras att i möjligaste mån begränsa arbetsbördan för de personer som svarar i undersökningen. I enlighet med artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 571/88 har vissa medlemsstater begärt tillstånd att för vissa uppgifter i 2005 års undersökning om företagsstrukturen i jordbruket använda information som redan finns tillgänglig från andra källor än statistiska undersökningar.
- (2) Resultaten från undersökningarna om företagsstrukturen i jordbruket har stor betydelse för den gemensamma jordbrukspolitiken. Det är nödvändigt att se till att informationen är av hög kvalitet, och därför kan användningen av uppgifter från andra källor endast godtas om dessa uppgifter är lika tillförlitliga som de som erhålls från statistiska undersökningar.
- (3) De medlemsstater som begärt tillåtelse att använda uppgifter från andra källor än statistiska undersökningar har till kommissionen lämnat teknisk dokumentation över dessa källors relevans och tillförlitlighet. Efter att ha granskat denna tekniska dokumentation anser kommissionen att de tillstånd som begärts av medlemsstaterna skall godkännas.

- (4) Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för jordbruksstatistik som inrättades genom rådets beslut 72/279/EEG⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De medlemsstater som förtecknas i bilagan ges tillstånd att, med avseende på vissa uppgifter, använda information som redan finns tillgänglig från andra källor än statistiska undersökningar i 2005 års undersökning om företagsstrukturen i jordbruket.

De källor som får användas anges i bilagan.

2. De berörda medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att garantera att denna information är åtminstone av samma kvalitet som den information som erhålls från statistiska undersökningar. De skall lämna in en rapport om utvärderingen av dessa informationskällors kvalitet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Slovenien, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 10 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 56, 2.3.1988, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2139/2004 (EUT L 369, 16.12.2004, s. 26).

⁽²⁾ EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

BILAGA

Följande medlemsstater ges tillstånd att använda andra källor än statistiska undersökningar i 2005 års undersökning om företagsstrukturen i jordbruket

Medlemsstat	Källor	Rättslig grund
Belgien	Förteckning över mottagare av offentligt stöd inom ramen för produktiva investeringar och åtgärder för landsbygdsutveckling	Förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽¹⁾
Danmark	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003 ⁽²⁾
	Register över ekologiskt jordbruk	Förordning (EEG) nr 2092/91 ⁽³⁾
	System för identifiering och registrering av nötkreatur	Förordning (EG) nr 1760/2000 ⁽⁴⁾
	System för registrering av ekonomiskt stöd till landsbygdsutveckling	Förordning (EG) nr 1257/1999
Tyskland	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	System för identifiering och registrering av nötkreatur	Förordning (EG) nr 1760/2000
Estland	Register över ekologiskt jordbruk	Förordning (EEG) nr 2092/91
	Register över jordbruksstöd	Förordning (EG) nr 1782/2003
Nederländerna	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	System för registrering av ekonomiskt stöd till landsbygdsutveckling	Förordning (EG) nr 1257/1999
	Nationella jordbruksregistret	Förordning om registrering och spridning av uppgifter, 16 mars 1995
Österrike	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	Register över nötkreatur	Förordning (EG) nr 1760/2000
Slovenien	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	Register över finansiellt stöd	Jordbrukslagen (Republiken Sloveniens officiella tidning nr 54/2000)
	Statistiskt register över jordbruksföretag	Nationella statistiklagen (Republiken Sloveniens officiella tidning nr 45/95 och nr 9/01)
Finland	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
Sverige	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	System för identifiering och registrering av nötkreatur	Förordning (EG) nr 1760/2000
Förenade kungariket	Integrerat administrations- och kontrollsystem	Förordning (EG) nr 1782/2003
	System för identifiering och registrering av nötkreatur	Förordning (EG) nr 1760/2000
	Register över ekonomiskt stöd	Förordning (EG) nr 1257/1999
	Register över ekologiskt jordbruk	Förordning (EEG) nr 2092/91

⁽¹⁾ EUT L 160, 26.6.1999, s. 80. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 583/2004 (EUT L 91, 30.3.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2217/2004 (EUT L 375, 23.12.2004, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 198, 22.7.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1481/2004 (EUT L 272, 20.8.2004, s. 11).

⁽⁴⁾ EGT L 204, 11.8.2000, s. 1. Förordningen ändrad genom Anslutningsakten från 2003.

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2185/2004 av den 17 december 2004 om öppnande för år 2005 av en tullkvot som skall tillämpas på import till Europeiska gemenskapen av vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 3448/93

(Europeiska unionens officiella tidning L 373 av den 21 december 2004)

På sidan 13, fält 10, skall det

i stället för: "Oslo 2004 10 25
År Månad Dag"

vara: "Oslo 2005 10 25
År Månad Dag"
